

# Confucius Institute Scholarship 2019



# 7

*tasty* REASONS TO  
STUDY IN *XISU*

## 奖学金类别 SCHOLARSHIP TYPES

汉语国际教育专业硕士  
MTCSOL

汉语国际教育本科  
BTCSOL

一学年研修生  
One-Academic-Year Study

一学期研修生  
One-Semester Study

孔子学院专项四周生

Special Four-week Program for Confucius Institutes



## 资助内容及标准

Confucius Institute Scholarship Coverage and Criteria

一学期研修生 One-Semester Study	▲免注册费 ▲免学费 ▲免校内住宿费 ▲免保险费
一学年研修生 One-Academic-Year Study	▲生活补助：一学年和一学期研修生、 本科生2500元/月;硕士3000元/月
汉语国际教育专业硕士 MTCSOL	▲Exempt from : Registration Fee, Tuition, Accommodation, Insurance Fee
汉语国际教育专业本科生 BTCSOL	▲Living allowance: ¥ 2500/month ( One-Semester Study, One-Academic- Year Study, Undergraduate ) ; ¥ 3000/month ( Postgraduate )



- 新中国最早建立的4所外语院校之一  
One of the earliest 4 foreign language institutions established in new China
- 西北地区最早开展留学生汉语教学的院校  
The first university to teach overseas students Chinese in Northwest China
- 历史悠久，教学经验丰富  
Rich teaching experience

- 师资力量雄厚，成效显著  
Highly qualified faculty members and remarkable teaching effects

- 现有博士研究生、硕士研究生、本专科生、外国留学生及各类培训学生2万人。  
A student body of about 20,000, including doctoral candidates, postgraduates, undergraduates, overseas students and part-time students



HSK

- 中国西北地区唯一认证的HSK（笔试及机考）和HSKK考点单位。  
The only certified HSK (written examination and computer-based examination) and HSKK test center in Northwest China



- 丰富的历史文化资源  
Abundant historical and cultural resources
- 繁华的现代都市商圈  
Bustling modern urban business district
- 便利的交通条件  
Convenient transportation

- 完善的教学设施  
Excellent teaching facilities
- 良好的学习环境  
Favorable learning environment



- 语言环境多样化  
Diversified language environment
- 视野国际化  
Internationalized vision

- 研修旅游、语言实践  
Academic study, traveling and language learning
- 文化体验、各类比赛  
Cultural immersion and exchanges





为培养合格的汉语教师，促进汉语国际推广和中国文化传播，孔子学院总部/国家汉办（以下简称汉办）设立孔子学院奖学金，委托孔子学院、独立设置的孔子课堂、海外部分汉语考试考点（以下简称推荐机构）推荐优秀学生和在职汉语教师到中国大学（以下简称接收院校）学习。

西安外国语大学位于中国最古老的首都、古丝绸之路的起点——西安，是中国最早创办的四所高等外语院校之一，是中国西北地区最早从事留学生汉语教学的高等院校，也是中国西北部唯一认证的HSK（汉语水平考试）、HSKK（汉语水平口语考试）考点。

For the purpose of cultivating qualified Chinese language teachers and facilitating the promotion of Chinese language and culture, the Confucius Institute Headquarters (Hanban) launches "Confucius Institute Scholarship" (CIS) to support outstanding students, scholars and currently employed Chinese language teachers recommended by Confucius Institutes, independently operated Confucius Classrooms as well as some HSK test centers (hereinafter to be collectively referred to as "recommending institutions") to study in Chinese universities and colleges (hereinafter referred to as "host institutions").

Xi'an International Studies University(XISU) is located in Xi'an, the oldest capital of China and the starting point of the ancient Silk Road. It is one of the first four foreign language universities established in China. As the first university to teach foreign students Chinese in Northwest China, XISU also the only certified test center for HSK (Hanyu Shuiping Kaoshi) and HSKK (Hanyu Shuiping Kouyu Kaoshi) in Northwest China.

- **我校课程设置分为汉语言进修和汉语国际教育及汉语言文学的专业课，实行学分制。**
- **我校1995年开始招收外国留学生的汉语言本科专业，汉语国际教育硕士专业的留学生培养人数长期位列西北地区第一。**
- **西安外国语大学有能力为留学生提供最优质的教育教学条件。**

The curriculum of XISU is divided into Chinese Language Learning, TCSOL and Chinese Language and Literature and the credit system is implemented. In 1995, XISU started to recruit foreign students of Bachelor's Degree in TCSOL and the number of foreign students of Master's Degree in TCSOL cultivated by XISU has long been ranked first in Northwest China. Xi'an International Studies University has the ability to provide foreign students with the best education and teaching conditions.

**欢迎海内外学子申请报考西安外国语大学！**

**Welcome students from both home and abroad to apply for XISU!**

## 资 助 对 象 ELIGIBILITY

- 非中国籍人士。
- 身心健康，品学兼优。
- 有志于从事汉语教育、教学及汉语国际推广相关工作。
- 年龄为16-35周岁（统一以2019年9月1日计）。在职汉语教师放宽至45周岁，本科奖学金申请者一般不超过25周岁。

All applicants shall be

- Non-Chinese citizens
- In good Physical and mental condition, well performed both academically and behaviorally
- Aspired to take future careers on the teaching or international promotion of Chinese language
- Between the ages of 16-35 on September 1st, 2019. Applicants currently worked as Chinese language teachers shall not exceed the age limit of 45, while undergraduate students shall not exceed the age limit of 25

## 奖学金类别及申请条件 SCHOLARSHIP TYPES AND QUALIFICATIONS

1

汉语国际教育专业硕士（16-35周岁）  
Scholarship for Master's Degree in Teaching Chinese to  
Speakers of Other Languages (MTCSOL)

- 2019年9月入学，资助期限为2年
- 具有大学本科学历
- 汉语考试成绩达到HSK（五级）210分、HSKK（中级）60分
- 提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先

Commences September 2019 and provides scholarship for maximum two academic years. Applicants shall be Bachelor degree holders and between the age of 16-35 and have a minimum score of 210 in HSK Test (Level 5) as well as 60 in HSKK test (Intermediate Level). Applicants who are able to provide notarized document of the employment agreement or related proofs upon completing study in China are preferred.

2

## 汉语国际教育本科 ( 16-25周岁 )

Scholarship for Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTC SOL)

- 2019年9月入学，资助期限为4年
- 具有高中学历
- 汉语考试成绩达到HSK ( 四级 ) 210分、HSKK ( 中级 ) 60分

Commences September 2019 and provides scholarship for maximum four academic years. Applicants must have graduated with a high school diploma and between the age of 16-25 and have a minimum score of 210 in HSK Test (Level 4) as well as 60 in HSKK test (Intermediate Level).

3

## 一学年研修生 ( 16-35周岁 )

Scholarship for One-Academic-Year Study

- 2019年9月入学，资助期限为11个月。不录取在华留学生。
- Commences September 2019 and provides scholarship for maximum 11 months.
- Applicants shall be between the age of 16-35.
- International students currently studying in China are not eligible.

### 汉语国际教育

TCSOL

汉语考试成绩达到HSK ( 三级 ) 270分，具有HSKK成绩

Applicants shall have a minimum score of 270 in HSK test (Level 3), while HSKK test score required.

### 汉语言文学

Chinese Language and Literature

汉语考试成绩达到HSK ( 四级 ) 180分、HSKK ( 中级 ) 60分

Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK test (Level 4) and 60 in HSKK test (intermediate level).

### 汉语研修

Chinese Language and Literature

汉语考试成绩达到HSK ( 三级 ) 210分

Applicants shall have a minimum score of 210 in HSK test (Level 3).



# 4

## 一学期研修生 ( 16-35周岁 )

Scholarship for One-Semester Study

- 2019年9月、2020年3月入学，资助期限为5个月
- 不录取护照上有X1、X2签证者
- Commences either in September 2019 or March 2020 and provides scholarship of maximum 5 months.
- Applicants withholding visas X1 or X2 are not eligible.
- Applicants shall be between the age of 16-35.

### 汉语国际教育

TCSOL

汉语考试成绩达到HSK ( 三级 ) 180分，具有HSKK成绩

Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK test (Level 3), while HSKK test score required.

### 汉语言文学

Chinese Language and Literature

汉语考试成绩达到HSK ( 三级 ) 180分，具有HSKK成绩

Applicants shall have a minimum score of 180 in HSK test (Level 3), while HSKK test score required.

# 5

## 四周研修生 ( 16-35周岁 )

Scholarship for Four-Week Study

- 2019年7月或12月入学，资助期限为4周
- 不录取护照上有X1、X2签证者。
- Commences either on July or December of 2019 and provides a four-week scholarship.
- Applicants withholding visas X1 or X2 are not eligible.
- Applicants shall be between the age of 16-35.

### 孔子学院专项四周生

Special Four-week Program for Confucius Institutes

具有HSK成绩。由孔子学院组团进行报名，每团10-15人。

HSK test score are required.

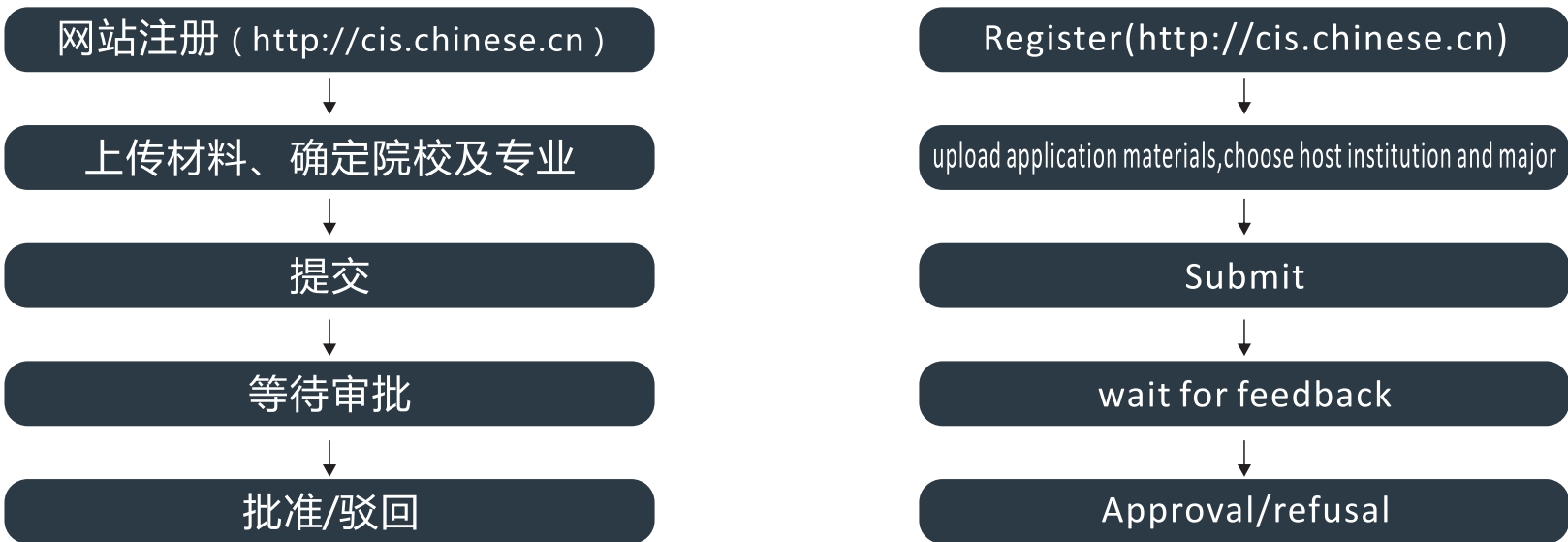
Organized and applied by a Confucius Institute with 10-15 participants per group.

申请流程

APPLICATION PROCEDURES

2019年3月1日起，申请者请登录孔子学院奖学金网站（[cis.chinese.cn](http://cis.chinese.cn)），注册后按照要求在线上传申请材料，报考院校请选择西安外国语大学，并确定申请专业。提交后，请及时关注申请进程、审核意见与奖学金评审结果；奖学金被授予者请在线打印获奖证书，并与我校尽快确认办理来华留学手续，请按照规定的时间入学报到。[联系邮箱：xisuadmission@163.com](mailto:xisuadmission@163.com)

From March 1st, 2019, applicants are requested to log in to the website of Confucius Institute Scholarship ([cis.chinese.cn](http://cis.chinese.cn)). After registering, applicants should upload the application materials in accordance with the requirements. Applicants should choose XISU from host institutions and apply for a major. After submitting, please pay attention to the application process, feedback of review and admission results. Scholarship holders are requested to print out CIS certificate online, scholarship holders also need to confirm with XISU to go through the procedures of studying in China and register at XISU at the designated date and time as per the letter of admission. [E-mail: xisuadmission@163.com](mailto:xisuadmission@163.com)



申请截止日期

- 4月20日 ( 7月入学 )
- 5月20日 ( 9月入学 )
- 9月20日 ( 12月入学 )
- 11月20日 ( 2020年3月入学 )
- 汉办集中评审，择优资助，于入学前2个月完成奖学金评审工作，公布评审结果

The application deadlines

- April 20th (for those commencing in July).
- May 20th (for those commencing in September).
- September 20th (for those commencing in December).
- November 20th (for those commencing in March 2020).
- Hanban will complete the scholarship review and notify the results 3 months before enrollment of the admitted students.



## 关于汉语桥获奖者 CHINESE BRIDGE AWARD RECIPIENT POLICIES

在各类汉语桥比赛中获得2019年度“孔子学院奖学金证书”者，登录孔子学院奖学金网站，凭奖学金证书向目标接收院校提交申请材料。

如有问题，请咨询chinesebridge@hanban.org。

Chinese Bridge winners who have been awarded the 2019 “Confucius Institute Scholarship Certificate” shall log onto the scholarship website and submit documents to relevant host institutions upon presentation of their CIS certificates.

Please contact chinesebridge@hanban.org for inquiry.

## 推荐机构和接收院校 ADMISSION AND CONSULTATION SERVICES

推荐机构和接收院校依据本办法履行属地责任，提供咨询、推荐、招生等服务。

Recommending institutions and host institutions are responsible for issuing local enrollment guide and provide consulting, recommending and registering services in accordance with this procedure.

西安外国语大学为国家汉办/孔子学院总部HSK考点，可作为孔子学院奖学金推荐机构，详情可咨询考点办公室。

Xi'an International Studies University is the HSK test center of Hanban/ Confucius Institute Headquarters. It can be functioned as a Confucius Institute scholarship recommendation agency. For details, please contact the test center office.

联系人：张卫国

电子邮箱：hxy@xisu.edu.cn

联系电话：+86-29-85309600

Liaison person: Zhang Weiguo

E-mail: hxy@xisu.edu.cn

Tel: +86-29-85309600

## 其 它 OTHERS

- 相关专业的培养方案与教学课程，可咨询我校
- 申请者须了解我校的具体招生条件及报名截止时间，按照相关规定提交申请材料
- 学历生须参加年度评审，详见《孔子学院奖学金年度评审办法》
- 未按时报到、入学体检不合格、中途退学、休学者，取消奖学金资格
- For major training plans and courses, please contact designated host institutions
- Applicants shall be familiar with the specific criteria and closing dates for registration, and follow specific procedures to submit necessary documents
- Degree students shall accept the annual assessment under the Annual Appraisal Procedures of Confucius Institute Scholarship
- Those who failed to register on time, failed to pass the health assessment, dropped out midway and/or suspended will be deprived of scholarship.

## 联系方式 CONTACTS

### 西安外国语大学汉学院

电子信箱：xisuadmission@163.com  
联系电话：+86-29-85309431

### School of Chinese Studies at Xi'an International Studies University

Email: xisuadmission@163.com  
Fax: +86-29-85309431

### 汉办考试与奖学金处

电子信箱：scholarships@hanban.org  
传真：+86-10-58595727

### Division of Test and Scholarships at Hanban

Email: scholarships@hanban.org  
Fax: +86-10-58595727



## 孔子学院奖学金资助内容及标准

### CONFUCIUS INSTITUTE SCHOLARSHIP COVERAGE AND CRITERIA

#### 孔子学院奖学金资助内容

Confucius Institute Scholarship Coverage

- 学费、住宿费、生活费（四周研修生除外）和综合医疗保险费。

The Confucius Institute Scholarship provides full coverage on tuition fee, accommodation fee, living allowance (four-week study students are excluded) and comprehensive medical insurance expenses.

#### 学费

Tuition fee

- 学费由接收院校统筹用于奖学金生的培养与管理，开展文化活动，组织参加汉语考试。学费不包含教材费和旅游景点门票。

Tuition fee is under the overall planning and utilization of host institutions to provide teaching and management of scholarship students organizing cultural and social activities, as well as organizing Chinese language proficiency tests. Tuition fee does not cover the textbook expenses and tourist tickets.

#### 住宿费

Accommodation fee

- 住宿费由接收院校统筹使用，为学生提供免费宿舍，一般为双人间；经奖学金生申请、接收院校批准，选择校外住宿者，由学校按月或季度发放住宿费，标准为700元人民币/月。

Accommodation fee is under the overall planning and utilization of host institutions to provide students with in-campus apartments (usually double rooms). Students may also live off-campus upon application and getting permission from the host institutions. Students who live off-campus are entitled to accommodation allowance of 700 CNY per person/month paid on a monthly / quarterly basis from the host institutions.

#### 生活费

Living allowance

- 生活费由接收院校按月发放
- 本科生、一学年和一学期研修生标准为2500元人民币/月
- 汉语国际教育专业硕士生为3000元人民币/月
- Living allowance is granted by host institutions on a monthly basis.
- The monthly allowance for undergraduates, one-academic-year study students and one-semester students is 2,500 CNY per person.
- For MTC SOL student, the monthly allowance is 3,000 CNY per person.

- ※ 奖学金生按接收院校录取通知书规定的时间入学报到，否则取消奖学金资格。  
当月15日（含15日）前到校注册者，当月发放全额生活费；15日以后注册者，当月发放半月生活费。
- ※ 奖学金生在学期间（不含寒暑假）因个人原因离开中国时间超过15天者，停发离华期间生活费。
- ※ 奖学金生因个人原因休学、退学或受接收院校纪律处分者，停发自休学、退学或接到处分通知之日起的生活费。
- ※ 毕（结）业生的生活费发放至学校确定的毕（结）业日期后的半个月。

Students are required to complete enrollment procedures for every semester within stipulated period; otherwise, their scholarship may be cancelled. Students who are enrolled before the 15th (or on the 15th) of the month are entitled to the full allowance of that month while those enrolled after the 15th of that month are only entitled to half of the amount.

During the study period, for any student who is absent from China due to personal reasons for more than 15 days (excluding winter and summer holidays), the allowance during absence will be suspended.

For students who suspend study or drop out of school for personal reasons, or who are given disciplinary punishment by the host institutions, allowance will be terminated on the date of such suspension, dropping out or when the decision of such punishment is announced.

The living allowance for the month of graduation will be granted half a month after the date of graduation or expiration day of the study confirmed by host institutions.

综合医疗保险费

Comprehensive medical insurance

- 综合医疗保险费参照中国教育部来华留学有关规定执行，由接收院校统一购买
- 四周研修生标准为160元人民币/人
- 一学期研修生为400元人民币/人
- 一学年以上标准为800元人民币/年/人

Comprehensive medical insurance is purchased by the host institutions in accordance with relevant regulations of studying in China stipulated by the Ministry of Education of China. Insurance fee per person is 160 CNY for four-week study students, 400 CNY for one-semester students, and 800 CNY per year for students engaged in program longer than one academic year.



## 孔子学院奖学金申请材料清单

### APPLICATION DOCUMENTS FOR CONFUCIUS INSTITUTE SCHOLARSHIP

#### 所有申请者均需提交的材料

For all applicants

- 护照照片页扫描件
- HSK、HSKK成绩报告（有效期两年）扫描件
- 推荐机构负责人的推荐信
- A Scanned copy of passport photo page
- A scanned copy of score reports of the HSK and HSKK tests (within the two-year validity).
- A Recommendation letter by the head of the recommending institutions

#### 本科生与硕士生另须提交的材料

For degree scholarship program applicants

- 经过公证的最高学历证明（毕业预期证明）
- 在校学习成绩单
- 汉语国际教育专业硕士须提供两名副教授以上职称导师的推荐信
- 提供毕业后拟任教机构工作协议者优先资助
- A certification of the highest education diploma (or proof of expected graduation) and an official transcript.
- Applicants of the Scholarship for MTC SOL Students are required to provide 2 reference letters from professors or associate professors. Those who can provide a notarized employment agreement with teaching institutions are preferred.

#### 在职汉语教师另须提交的材料

Applicants currently worked as Chinese language teachers

- 就职机构出具的在职证明和推荐信
- Applicants currently worked as Chinese language teachers shall provide the proof of employment as well as a reference letter by the employing institution

#### 未满18周岁申请者另须提交的材料

Applicants under the age of 18

- 在华监护人署名的委托证明文件
- Applicants under the age of 18 shall provide certified documents of designation signed by their entrusted legal guardians in China.

## 其他须向我校提交材料

Other materials

- 面试时我校将单独通知
- Other materials that need to be submitted to XISU will be notified during the interview.

**注** 申请者在申请陈述中，须说明申请人汉语学习背景、来华学习计划及目标。

The applicants should state in the application statement their Chinese learning background, their study plan and study objectives in China.

## 声明 Disclaimer

1. 申请材料不完整或不符合招生条件的，概不受理。
  2. 申请材料弄虚作假，或非本人填写提交的，一经查实，申请资格将被取消。
  3. 获奖者因故不能报到，应在报到日前15天书面告知接收院校并注明原因。无故未报到者，取消奖学金资格。
  4. 入学体检不合格，或中途退学、休学者，奖学金资格将被取消。
- If the application materials are incomplete or incompatible with the enrolment conditions, they will not be accepted.
  - If the application materials are fraudulent or are not submitted by the applicant, the application qualification will be cancelled upon verification.
  - Scholarship holders that cannot report for any reason should inform the host institution in 15 days before the reporting date and indicate the reasons. If they fail to report for no reason, scholarship holders will be disqualified from the scholarship.
  - For students who have unqualified physical examination, drop out of school or leave school, the scholarship will be cancelled.

